

COMUNICADO DO GRUPO DO RIO SOBRE O ASSASSINATO DO XEQUE AHMED YASSIN

O Mecanismo Permanente de Consulta e Concertação Política – Grupo do Rio – expressa sua grande preocupação ante o recrudesimento da violência no Oriente Médio e exorta todas as Partes a retomar o diálogo e as negociações como único meio para alcançar a paz e segurança duradouras na região.

O Grupo do Rio insta as Partes a realizar todos os esforços, através da aplicação do Mapa do Caminho, que contribuam à obtenção da estabilidade e da paz em uma região em que devem conviver dois Estados, Israel e Palestina, dentro de fronteiras seguras e reconhecidas.

O Grupo de Rio condena o assassinato do Xequê Ahmed Yassin, assim como a perda de vidas de civis inocentes, israelenses e palestinas, que colocam em risco o processo de paz no qual as Partes devem empenhar-se. O Grupo de Rio considera que essas ações são contrárias aos princípios do Direito Internacional e do Direito Internacional Humanitário.

Brasília, 25 de março de 2004.

COMUNICADO DEL GRUPO DE RÍO SOBRE EL ASESINATO DEL SHEIK AHMED YASSIN

El Mecanismo Permanente de Consulta y Concertación Política -- Grupo de Río - expresa su gran preocupación ante el recrudecimiento de la violencia en el Medio Oriente y exhorta a todas las Partes a retomar el diálogo y las negociaciones como único medio para lograr la paz y seguridad duraderas en la región.

El Grupo de Río invita a las Partes a realizar todos los esfuerzos, a través de la aplicación de la Hoja de Ruta, que contribuyan al logro de la estabilidad y de la paz en una región en que deben convivir dos Estados, Israel y Palestina, dentro de fronteras seguras y reconocidas.

El Grupo de Río condena el asesinato del Sheik Ahmed Yassin, así como la pérdida de vidas de civiles inocentes, israelíes y palestinas, que ponen en riesgo el proceso de paz en el que las Partes deben empeñarse. El Grupo de Río considera que estas acciones son contrarias a los principios del Derecho Internacional y del Derecho Internacional Humanitario.

Brasilia, 25 de marzo de 2004